

八迷奇

卷之二十

78763
520
1980
917-8
部三:20



八述奇卷二十

鐵嶺張德彝在初隨筆潘士魁校



光緒三十一年十一月初九日戊寅陰霧冷英國海關
稅則歷來進口各國貨稅頗重英地窄人稠應用之物
如肉菜果品穀糧多自外輸入稅重則無益於民六十
年前下議院紳董冠普屯創議凡他邦販來之貨非所
必需之菸酒茶葉各品仍納稅外此概行豁免命曰無
稅生涯議遂行諸物價縮人民便之至今舉國苦民以
敬神者戴冠然彼時屬地所產率多蕪雜且無便運法

各國來貨既多其直既賤反滯土貨消路今土產日盛
貿易日多販運得宜有無相輔上年章伯綸擬仍重收
外貨進口稅而輕各屬地之貨稅俾利不外溢并使土
貨製造復臻繁盛稱其法曰甯愛屬地通國到處演說
有稱便者然貧民尤苦之章謂食物加昂所差無幾而
國之工務盛興自無向之多游閒工匠工多價足食物
畧貴庸何傷外部大臣藍斯瑞與首相巴樂佛咸謂不
必一律加重須視邦交之厚薄彼以何等待我我如等
報之議院之同黨皆須一心事方易辦大員巴訥曼者

巴樂佛之黨也。乃唆多人從寧愛屬地之議。于是巴之勢微。恐事掣肘。遂于今日告退。別選何人未聞。因而國人由此創一種紙牌戲。護同黨以敵二黨。牌頁五十二。戲者四人。分為四黨。曰如等。以報曰無稅生涯。曰進口外貨。曰寧愛屬地。四黨實則兩黨。蓋流分源合。有暗助。以使其成者。寧愛屬地與無稅生涯相維持。如等以報與進口外貨相聯絡也。牌上數由一至十。除數外。可任意畫什物貨物。或透諸黨中之小影。分牌各八頁。其餘疊置桌面中心。余所聞者蓋如此。

二

初十日己卯早晴。午後陰。入夜雨。英國紙幣。每頁橫七寸。縱三寸五分。淨棉造紙。其色月白。中嵌暗花并字。他國幣紙。多由大張裁成小頁。是紙乃按張自造。僅一張橫剪成二。故凡票之三面毛邊。一面齊者。方非偽鈔。每張印成。必經五六人各印一類。遇有遺失。錯誤。各職所司。銀行新鑄票。如五鎊。十鎊。二十鎊。三十鎊。至百鎊。各有分匣。出匣。再同時。即為廢紙。雖當時經人索換零票。整票。其舊件亦不收回匣中。即于票後註銷。票之轉回銀行。亦即照廢紙例。按號入庫。婦人專守之。以備考察。

凡粟之已入庫三年而無事故者皆焚燬之

十一日庚辰晴倫敦舊有成衣會及皮貨會兩會同在老城因爭先故不睦四百二十年前當英君里察弟三

即位之首年四月初一日

西歷一千四百八十三年
中明憲宗成化十九年經

倫敦美爾畢斯敦等從中調處令之相睦并令以後每年于耶穌再生節前兩會為首之人擇日互請一次以敦和誼客冬余曾赴成衣會之讌今年復請係在是月底已致函辭謝惟皮貨會之邀係今日戊初在老城内稻蓋山地方之皮貨會館晚酌此會英名司金訥爾斯

三

此二會與製造紙牌等會同每年所餘之錢用以施濟余于酉正一刻乘車往至下車登樓見會首駱七握手問候畢少立客到齊按班兩兩入飯廳卓列口形人共八十七坐余駱七之右為第一座其左第一座為成衣會首馬克燧再則水師提督司闊馬隊將軍羅蘭斯并他世爵及兩會中人教士謝天賜食畢齊坐酒食豐美食已復經教士立起謝天食間樓上逐陣奏樂繼而舉杯恭祝國君之福再祝君后太子太子妃之福前後樂奏天保國王末奏中國國樂後則二男二女陸續鼓琴

歌曲再由首座諸人前後演說。叙畢水陸軍營稱讚兩會和合駱公并立起先頌余一場。繼率眾舉杯祝余之福。余再立起陳說數語。謝眾優待之情。子初席散轉入別間喫加非一盞。別時主人贈客糖果各一匣。

十二日辛巳晴。倫敦各戲園雜劇館樓頂末層皆有立處。價極廉。以備衣冠整潔之貧人觀看。然各園人立無定數。地方官恐其擁擠。擬度各園頂樓之大小。限定立人數。俾免人氣薰蒸致疾。其各出園之路。并門外站立待車各處。皆擬設法。區分以免淆亂。又凡戲園起火。多

四

由後臺。故現在各臺前添用一種火浣布簾。以障後臺之火。此簾每於演一齣畢垂一次。以防滯澀。而用時不靈。是布即不灰。木產自異國。土人用所製。汗時不以水洗。而用火燒。火過而油膩自淨。各園于各層樓三面多開四門。每上橫一玻璃燈窗。上書一開字。此門平日不開。遇事自開。使人奔避也。

十三日壬午陰雨。英國有種碎肉餅。名曰民斯派。時人所造。日求節省。味甚劣。且時人亦漸忘老年老婦持家造餅之法。有人將舊法三種。登諸新報。俾人知其多費。

無幾而有益於人一脂油一觔平果一觔乾葡萄一觔
碎牛肉一觔糖一觔珠菩提觔半柚皮十二兩香料四
兩二上等瘦牛肉觔半加荳蔻末及鹽各少許用少
水煮牛熟再用乾葡萄黃糖與橘子各一觔檸檬皮半
觔香緣皮三觔索子葡萄三觔上等平果六觔香料鹽
等共二觔各味切碎攪於一罈盛一盆內蒸熟可由今
年天主誕日至明年天主誕日不壞費僅六先三索子
葡萄乾葡萄珠菩提平果白糖各一觔甜杏仁四兩荳
蔻一枚薑末一小匙香料兩小匙橘皮檸檬皮各一皆

五

切碎蒸熟後晾收一月仍可食苟用機器吸盡天氣置
于乾燥之地亦可供用一年用時照李子餅法亦燒以
灰斯儿或卜蘭的酒

十四日癸未早微晴繼而陰霧入夜尤甚車不敢行連
日倫敦一城陰暖而四外清爽寒涼蓋城內房密此時
人眾而煤火多雲霧濛濛天氣故暖也察西國駐紮公
使之品位安定自西歷一千八百十三年嘉慶十由法
皇那波倫第一敗後各國同在奧京維也訥議定乃頭
等公使代國主二等公使代國人三等公使祇代本國

之外部云

十五日甲申黃霧迷漫對面不見人白晝然燈汪伯唐
自八月二十二日奉

旨後久住美都前于十月初三日始奉外務部來電稱接任

辭任

國書本日由文報局寄英為之計算當于本月二十前可
到遂即電達汪伯唐繼接其來函于十一月十五日履
任十一日由美國抵法國哈伍海口觀奇十四日來英
因即行文英外部請為知照海關免察昨日忽接汪伯

六

唐電謂改于十九日來倫敦二十日接任當係初到法
京稍作勾留也又英外部函稱奉君諭定于本月十八
日中二十請貴大臣謁見時刻容日奉達度其欲見之
由因八月二十日曾由內大臣諾勒斯傳諭願與余得
再一見且現耶穌誕辰在邇英皇將往葺勒貝諸處幸
坡蘭侯等之別墅故於

國書未到而先見亦優待之意也蓋新任既到而國書未
到前任便可辭行其謁見與否出自國主也

十六日乙酉早微晴已正大霧酉初稍霽上月郵政局

來信為賑濟信行人之孤寡子女請賞今日戌正一刻
在奎印堂聽奏樂歌曲之座票因買四頁共合一鎊乃
分交王香圃陸澤生等往聽至巡捕廳所化賑濟巡捕
之孤寡子女之聽樂票係在本月底雖買六張乃分給
本使館各洋僕聞英廷首相選定巴訥曼各署大員于
前日始經巴訥曼請齊當日英王由克立柴城回倫敦
原任各員入宮繳呈印信新任各員由宮中領印其新
任法律大臣為李德家部大臣葛拉森外部大臣葛雷
今早接藍斯瑞葛雷各一函藍侯述其交任葛雷述其

七

接任并云擇于明日_西十二月_二日在署恭候各國公使會
晤遂即答覆兩函一道謝一言明日當往拜見又匯豐
行總辦陶斯恩之女出閣半月前陶夫婦來信言小女
周斯芬許嫁教士卜拉篋為妻擇于十二月十二日未
正脚今在皮訥爾邨帕里什堂中成禮後在哈禪巷之
歐都伍別墅本宅恭候駕臨敬候回音余因汪伯唐原
定昨日接印當即致書慶賀并送伊女冰紋古瓷瓶一
架綉花手帕荷包成對

十七日丙戌早大晴午後霧申初一刻著官服乘車至

外部登樓入大廳晤各國頭二三等公使已陸續到齊。此次外部新任葛大臣會晤除各頭等公使外其他不按當日進署之先後乃按朝會覲見之次序故待至酉止始經請入客廳相見彼此握手問候余并言特來致賀新任汪大臣將于十九日到倫敦擬次日午後偕來一見繼而少敘辭出此等會晤公服便服無定規致參差各半義丹土和日本海地等國皆便服然主人既公服賀者似不宜便服也。

十八日丁亥陰英耶穌誕節之李子糕向為紫色式作

饅首形現誕節伊通埃騷佛爾鋪改一式冀多出售名曰攸勒洛格意乃誕日祭爐燒用之木也模作長圓形大小任便周刻木皮出范成圓木一節其所用之料乃淨白碎脂油二觔碎麩包二觔白麩一觔平果半觔切片珠菩提乾葡萄索子葡萄冰糖各半觔糖橘皮香櫟皮各四兩皆割成小方山薑與杏仁各二兩橘子檸檬汁各一兩香料半兩雞蛋三個勒木或卜蘭的酒半升司福達酒一升三種酒皆類中國燒酒各物和一處傾入模中蒙以白布或蒸或煮六點鐘即熟糕中并無李子而葡

菊居多可易名曰葡萄糕矣。又因汪伯唐明日來英連日收拾安置。今日始畢。酒初率眾移入大中店。觀十九日戌子陰。早接汪伯唐由巴里來電。謂今日晚五點鐘到倫敦。酉刻余偕馬恭贊呂學生至維克都里亞火車站。候至五點半方到。下火車後同坐馬車至使館。彼此暢叙已往。因彼初到一切未齊。備余之厨役已去。伊之庖丁未來。遂邀汪星使陳恭贊呂學生來店中晚餐。

二十日己丑微晴。寅正汪星使接印任事。一切文遞清。

九

楚申初偕伯唐乘車至外部。見葛雷坐談片刻辭歸。近有英后著詩詞一冊。英皇書後坊間印成出售。國人所珍。男女爭以先覩為快。初印五萬本。三五日售盡。現補印二萬五千本云。

二十一日庚寅陰。倫敦電汽公車日多。邇來通城共有二百餘輛。又汽車千輛。不惟車輪聲鳴鐘聲吹哨聲噴氣聲使人朝夕不安。且街市往來行人更須格外小心。前晚亥正一刻格婁伍諾坊一電汽公車竟誤行突入維克都里亞火車站對面之奈樂堪珠寶店。店內三人

而僅一門欲出不得車頭將門窗玻璃撞碎珠寶鐘表震落滿地人幸未傷巡捕等及以人將車拽退鋪中始得收檢一切

二十二日辛未晴前日午後英外部來信云英皇諭于十八日即今年後三點鐘在下靜宮候謁今日未止余著公服乘車入宮有禮官迎入正廳少坐經外部侍郎三得森前引上樓至他間入門三鞠躬至其前止步宣言曰本大臣此次在貴國蒙優待得使本大臣平安卸任辭任

國書未到乃蒙先令謁見不勝感謝之至

國書到後當由接任大臣代遞言畢英皇伸手相握問候數語并云此次乘船回國甚願一路平安言訖復行握手送別遂鞠躬退出至正廳向各禮官謝別並由一刺與內大臣諾勒斯辭行出宮順途至使館見伯唐少叙

二十三日壬辰陰戌初余約汪伯唐陳安生尹元輔呂學生及馬清臣伊現告退定明早回住蘇格蘭在本店晚酌一以湔塵一以餞別英國罪犯入囹圄其妻與子女在家無人瞻養艱于衣食曾經教堂義會中善婦侯得爾者設法賑

所售除鵝鴨外，共有火雞兩億，中有重四十二磅者，養
僅二年，有不足一年而重三十八磅者，極肥嫩。又倫敦
馬步各營皆定于後日分設長桌，筵會兵卒，入夜并開
跳舞會，以樂佳節。

二十六日乙未晴暖，聞月之十五日申初，大霧迷漫，舊
任各官入宮繳呈印綬，新任各員吻君手以謝委，發誓
接印，乃有迷路逾時始抵所赴之地者。又議院自當日
展至西正月十五日始定期會齊，轉文一切，新任各員
互相拜謁，外部大臣葛雷亦赴各國使館投刺，當晚首
相巴諾曼在貝樂格來坊第二十九號本宅，請新任各
員晚酌，以示同時同黨，同舟共濟也。

二十七日丙申晴，改正中華會館諸生在賽西店設饌，
稱曰第一次年宴，坐余偕伯唐橫卓正中首座，卓作口
形人四十餘，酒食豐美，暢談甚歡，食畢，前後多人演說，
大要皆謂彼此勤學，一心不嫉，等語。聞昔英皇在奧國
麻林巴時，一日晨游，著紅青短襖，白褲，紫皮鞋，花綢內
坎，雙層領，灰黏高帽，土人慕之，乃即日電傳通國男子
衣服如式，且連達奧京著名成衣鋪十七電，令如式成

做數日後凡著是服者往來街市頗自矜喜云

二十八日丁酉微陰霧西國女帽喜飾鳥羽每年各國

所用不下三千兆箱英國一年由外輸入二三百兆箱

法見前聞上月在水晶宮阿來三德宮中皆有家禽會

如雞鴨鵝火雞兔鼠之類頗夥而所號價碼其昂無

比如一馬六甲雞號千鎊一雞雞號二千鎊戴西斯伯

夫人所列紫鼠一對號五千鎊一小銀鼠號至萬鎊不

知所貴者何屬

二十九日戊戌晴是日為西十二月二十六為其耶蘇

誕辰鋪戶閉門人工休息由早至晚男女成羣歡歌早

赴使館向汪伯唐陳安生呂學生辭行再至中華會館

及坡蘭店向李舒倫羅伯蘇及諸留學生投刺戊初本

店有外人會集轟飲者二百餘人食畢在外客廳中奏

樂歌曲主賓雜遝頗覺喧闐又今日午後德船行來電

謂本公司之在田輪船在比國安土耳其海口因霧重水

淺遲延晚開須至後午方到騷桑此貴客如仍欲明早

啟行請在海口西南店中一宿一切店費本行代付酒

在外余因行李各事收拾妥協不欲改期仍定明早起

程

十二月

初一日巳亥陰霧卯正睡起梳洗小點辰正偕內人率榮驥與孫女乘車至倭特路車站下車入大廳當時送別者為汪伯唐陳安生呂學生并會館留學生二十餘人外國者為希臘暹羅土耳其智利墨西哥尼喀拉卦瓜的麻拉瑞士日斯巴尼亞等國公使日本參贊官及金登幹赫承先韓閻墨蕾等夫婦巳初登車即開西行出城不及二十里則天氣清爽矣午初抵驛桑屯下車

古

步入西南店宿

初二日庚子陰卯初睡起辰初早餐辰正乘馬車至江邊登小輪船計男女廿餘上畢即開行數十里至海口停輪大船尚未到待至午初遠望不見烟桅而小輪未備飲食遂駛回以便店中午酌傍岸搭跳板小輪又請諸客少待遣人至本行探聽有無來電頃刻轉回謂大船已到遂復展輪回抵海口轉傍大船諸客上畢申初起程出口微風而船搖同船有日本貴族院議員男爵文學博士末松謙澄海軍大佐鐳木誠東京外國語學

校長文學博士高楠順、遞信技師西大助。

初三日辛丑陰、鎮日西南行、陰風怒號、波浪洶湧、船搖蕩簸、揚無安晷、入夜尤甚、至午正行二百八十洋里、當赤道北四十七度、英格林泥址村西六度九分。

初四日壬寅陰、風浪如昨、仍西南行、至午正行二百八十三洋里、當赤道北四十三度十七分、英格村西九度八分、後過比斯吉灣、至日斯巴尼亞國之西北角、地名托里那那。

初五日癸卯晴、風稍息、波微小、船漸平、至午正行三百

十五

三十一洋里、當赤道北三十七度五十六分、英格村西九度十九分、在葡萄牙之西南角、地名賢萬三枯山、黃白色、上有燈塔旗杆、船過時鳴哨、使升旗、俾知本船為第若干號、以便發電各國、知本船於某日某時安抵此地也、連日水黑色、遇大小輪船甚多、過此轉東南行、初六日甲辰晴、辰初抵支卜洛塔住船、不傍岸、不上貨、僅上男女客七人、咸以小輪艇渡來、即時上畢、辰正二刻復開、出大西洋入地中海、東行稍北、天漸涼、水深綠、勢平而船穩、今日為西曆一千九百五年十二月三十

一日晚餐後自亥初在船面艙左一帶懸挂各國商旗左右作壁整齊平坦五色鮮明中垂各色電燈一串前設四長卓上列花盆小樹再則長凳兩行中一凳上置一小松樹各枝繫以金銀五色小球玩物滿然紅白小燭後為畝地一段末則樂工一班各二等男女客皆經請過一律新衣既而鼓吹陣陣跳舞亥正奉各人冰乳一盃糕點聽便予初歌曲先客中小孩分各小球玩物繼乃宏聲作樂至于正男女歡呼慶賀新禧後則樂工前行男女隨後繞船上下四面各一周又水手多名裝

十六

扮牛驢與京師耍獅子同亦前後兩人隨行并有人騎牛騎驢亦奏樂繞船一周至末飲啤酒互相歡樂且正始畢如此終宵意為送舊歲迎新年也

初七日乙巳晴今日為西曆一千九百零六年正月初一日早起晤面各道新禧水色深藍平如鏡船行頗速至午正共行三百四十七洋里當赤道北三十九度二十六分英格村西一度三十八分此船造于西千九百零二年長四百六十九尺寬五十六尺高三十六尺馬力六千五百船主賓斯爾年近五旬人尚溫恭

初八日丙午陰冷風逆船搖。至午正共行三百十八洋里。當赤道北四十三度五分。英格村西六度四十四分。仍北行稍東。申初過義國芒那勾地方。亥正至熱諾瓦口外子初傍岸。大小輪船林立。蓋自二年前始築有堤岸如錫蘭者也。

初九日丁未早起朔風凜冽。霰如粟密。冷極似北京。午後大雪繽紛。上下客貨。酉正畢。即開南行稍東。

初十日戊申晴微平。水藍色。至午正共行二百四十一洋里。當赤道北四十一度二十一分。英格村西十二度

十七

三十二分。午後左右頻見島嶼。戌初抵那百里下錨。正面沿堤火燈行行。遙望火山頂上烈焰一縷紫紅色。長數十丈。寬數丈。住船後上下客上煤貨肉菜等。終夜鑿輪隆隆。使人不寐。幸天氣清爽。明星在望。稍覺心暢。十一日巳酉晴暖。丑正展輪仍南行稍東。水平船穩。至午正行一百五十四洋里。當赤道北三十八度三十分。英格村西十五度三十三分。繼而左右見山。遙望樹林菜園樓房點綴。未初陰少。頃細雨一陣。未正過麥西那浪湧船搖。一小時後風息。水平船穩如履平地。

十二日庚戌晴涼南行稍東水平藍色至午正行三百四十六洋里當赤道北三十五度五十四分英格村西二十一度三十三分亥正過克蕾塔島地屬土西見樓房

十三日辛亥晴微暖始脫皮衣至午正行三百三十二洋里當赤道北三十三度二十分英格村西二十七度二十七分

十四日壬子晴辰初抵波賽辰正下錨遇英公司某輪船中有汪伯唐奏調之叅贊崇茂竹鈺等七員已正偕

大

內人率榮驥與孫女坐渡舟登岸乘馬車一游稍聞土氣樓房添蓋道仍駢聯順途入新建之回回禮拜寺一觀入門請各于鞋外套蒲履一雙內中空無他物僅一講經小木臺一守寺人赤足領入別間示以經與教旗者途例贈英先其人亦以英語謝之出此繞行四五里後回船本船上下客貨上煤上菜畢未初展輪夜過鹽湖

十五日癸丑晴涼仍著皮衣辰刻至蘇耳士停輪上水午正開行水平船穩鎮日左右頻見結山成行皆不甚

高進紅海南行稍東。亥初西見燈樓。

十六日甲寅晴早起日紅色。俟爾大熱以致挾扇衣葛。至午正行三百四十五洋里在赤道北二十四度五十五分。英格村西三十五度三十五分。亥初本船在二等艙前面上復設跳舞亦上垂五色電燈四面懸挂各國商旗子正始散。又鎮日南行稍東西面仍遙見山頭點點左右連過輪船六七亦皆南駛者而我船竟皆趨過入夜微風覺清爽。

十七日乙卯晴水平船穩熱而有風。至午正行三百五十九

十洋里在赤道北十九度五十分。英格村西三十九度

一分。記西國天文黃道分十二宮。每宮按星湊畫一式。式不同。乃有實無其物者。中當另有取義也。如一日

白羊

在中國春分清明兩節

二曰金牛

穀雨立夏

三曰夫婦

小滿芒種

四曰

螃蟹

小暑至

五曰獅子

大暑立秋

六曰翅女

白露暑

七曰天秤

分秋

八曰蠍子

霜降立冬

九曰人馬

大雪

十曰弓

又曰磨

蠍

冬

十一曰寶瓶

大寒五春

十二曰雙魚

雨水

昨見茶餘客話

中有云十二字之分子曰寶餅

非餅也担

水女也時東

方雨少西正月底日入

此且曰磨蠍

非蠍也西

十二月

一獸山

羊頭

魚尾

寅曰人馬

乃馬身

此另連人半身手執弓箭。卯曰天蠟。底日入此宮。十月辰
日天秤。時值秋分。此宮九巳曰雙女。八女背負兩翅。西午
日獅子。西此宮。日未曰巨蠟。北西六月日。至申曰陰陽。二
日坐西五月。酉曰金牛。日雄牛。西四戌曰白羊。時值春
分。西三月二十亥曰雙魚。兩魚以繩繫尾。西
十八日丙辰晴。逆風甚勁。而船平南行。早東面連見小
山。至午正行三百三十二洋里。當赤道北三十三度二
十分。英格村西二十七度二十七分。午後西面復見枯
山一縷。延互不絕。戌止東見燈塔。并遙見大船三。每上

二十

燈盞密密。乍看疑是碼頭。記楊汝士有詩云。山僧見我
衣裳窄。知道新從戰地來。是袖之便。亦知。又按聖人短袂
之義。劉秩裁衣竹云。裁衣須裁短。短衣短衣上馬輕如
飛。縫袖須縫窄。窄袖窄袖彎。時不碍肘。自昔然也。然而
衣窄不要圍身。其長不要遮脚。袖窄不要箍臂。長亦不
要過手。用之靈便。看之得當。足矣。

十九日丁巳晴涼。辰初抵亞丁。下錨上煤。遙望岸上紅
黃兩色樓房。加增尚多。仍少星點綠葉。未正上畢。即開
出口平穩。入印度洋。嘗以時人處處塘塞含糊。因思古

人作事精緻不吝工夫非若後世賤丈夫苟且成事故古器必款細如髮而勻整分曉無纖毫模糊

二十日戊午晴東行稍南逆風不熱而船簸揚至午正行三百零三洋里在赤道北十二度十八分英格村西五十度四分鎮日南面屢見短山行行乃南斐洲正東之夏爾達萊雅角也

二十一日己未晴仍東行稍南逆風浪湧如昨至午正行三百零六洋里在赤道北十一度十八分英格村西五十五度十一分同船義國水師提督子爵努威里之

主

夫人昨以乾顏料用三小時給孫女佑英塗一半身小影周約四尺神彩如生并軍以玻璃因贈以紅緞綉花雞膝成對女絹扇一柄以謝之

二十二日庚申晴逆風浪小而船平至午正行三百三十三洋里在赤道北十度十六分英格村西六十度四十四分亥初在二等飯廳中請男女客之能歌者九人奏樂謠曲入聽者每人一票當晚共得二十七鎊用以賑濟貧苦水手云

二十三日辛酉晴天雖熱而逆風清爽水微波而船穩

至午正行三百二十洋里在赤道北九度二十六分英
格村西六十六度五分。

二十四日壬戌晴熱水平如鏡如油忽有縐紋如魚鱗
如蝦鬚簾至午正行三百二十一洋里在赤道北八度
四十分英格村西七十一度二十七分船甚穩東行稍
南戌刻北見燈樓嘗思李寶君三筆云枕不可過高高
令肝縮過下又令肺縮枕席柔軟其息乃長西人牀榻
得其當矣。

二十五日癸亥晴至午正行三百零九洋里在赤道北

五

七度三十三分英格村西七十六度三十分華人米茶
不可見日以指不以甲則多溫而易損以甲不以指則
速斷而不柔故織指女郎勝於秃爪奴子也西人用茶
僅求色深味苦何得論到此等精細法耶。

二十六日甲子晴熱寅初至克倫柏口外住船辰刻引
水人登船即開進口已初下錨本船上下客上煤上食
物早餐後偕內人率紫驥與孫女并各叅隨駕小輪艇
上岸坐馬車往遊古廟肉桂園博物樓等其園與樓皆
加擴充整齊修飾惟古廟更覺狹卑不淨沿路牛糞成

堆游畢入教連達大店午酌申初回船申正展輪乃撤
梯後見有送行者九人皆以長繩繫下墜入小船高下
二三丈浪打船搖險甚實因此船于要開未開之際不
有惟人下船之哨號也出口平穩亥初驟雨一陣

二十七日乙丑晴溫風清爽波浪不大船不甚搖至午
正行二百五十七洋里當赤道北五度三十七分英格
村西八十三度八分記月初歌云三出辰五茶已八齊
午生初十正未上十三申斜十五酉時十八落成二
十亥上見光明二十三日子時出二十五日丑時興二

三

十八日寅時現三十之日卯上尋出茶齊正斜角落萬
載千時此是真此言每月初三日辰時出月初五日巳時
初八午時初十未時十三申時十五酉
時在東方出也

二十八日丙寅晴平水深藍色至午正行三百二十五
洋里當赤道北五度四十九分英格村西八十八度三
十四分亥初復在船面左鄙挂各國商旗作樂跳舞並
有水手扮男女坐汽車管車人佯為醉酒撞人跌車故
作驚呼頗喧呶亦備有冰水冰乳各物

二十九日丁卯晴頗熱迎面薰風熱中生微涼至午止

行三百三十洋里當赤道北六度七分英格村西九十
四度五分水平船穩未刻始見左一圓島上滿樹繼右
見青山一縷甚近乃馬六甲地也

三十日戊辰晴水平船穩左右頻見青山申初一刻抵
檳榔嶼住船即有副領事梁璧如廷芳率隨員何惠荃
晉梯等以小火輪來迎登岸乘馬車至領事衙門入內
少坐驟雨一陣繼復乘車街遊數里樓房齊整且值新
年修飾尤華麗戌初領署晚餐亥正回船子初展輪出
口甚平

五

光緒三十二年歲次丙午正月

初一日己巳晴平東行稍南南北皆見青山同時遇往
來大船八艘計本船共用華工六十四人因昨日余由
檳榔嶼市得糕點數種皆華式也今日為新年一日午
茶時用盛四大盤分置船面卓上同船男女相見各道
新禧又分散各華工年糕一出逮晚餐本船特加肉菜
果品數色並添奏鼓樂兩節余將所買糕點亦分置各
卓食間咸向余舉杯祝賀食畢堂倌樂工分賞五鎊因
見華報中有賀新年說一篇其中維新等字令人觸目

警心茲錄之其文曰吾聞之春之為言蠢也夫曰蠢則
有何可賀而諸君憧憧往來紛紛徽逐紅男綠女衣冠
簇豔脂粉流香一般社會伸頌禱之詞致吉祥之語路
上相逢門前造謁投名刺也獻果酒也肩背相望萬口
同聲吾意諸君必曰賀新禧也夫禧也者祥瑞之名詞
也是固不得不賀然以歲之首春之初而彼亦賀此亦
賀習焉弗察而莫知其故則可異也吾乃舉意之所及
者而一為研究夫所以賀之原因謂之曰賀年則一年
一度年年必有歲首是不過年華遞運之理耳人生數

五

十寒暑不知幾經年華之過渡固不足以言賀也且度
一年即者已多一年而來者已減一年矣曾日月之幾
何忽流光之易逝方將用弔何賀之足云然則賀年之
說非也謂之曰賀春則春亦四時之一耳以四時之序
成功者退將來者進此理之自然無足賀者而夏而秋
而冬其位置與春平等考之月令迎夏南郊迎秋西郊
迎冬北郊皆與迎春東郊無所輕重夏秋冬不足賀而
春則有何足以紀念者而動同胞普通之賀耶或曰春
於五行屬木乃茂生之現象也是則宜賀矣春於五方

屬東實吾中國位於東方之一大紀念有紀念有又宜
賀矣然今日東方之國吾中國實無可賀者如是則賀
年者非賀春者亦非願不賀於平時而獨於歲之首春
之初羣相致賀者何也蓋取維新之義也舊去新來猶
否極泰來之理也新之一說自一國而一人皆有絕大
之紀念此則賀之原因也三代而後秦至漢而國家一
新隋至唐而國家一新五代至宋胡元至明而國家又
一新況今為新舊過渡之時考察政治也提議立憲也
官吏之增冗員之汰科舉之廢學務之改良是皆新字

二

之萌芽也若夫機器新戰法新藝術新政法新言論思
想亦無不新且景仰富強而望中國之維新者亦非一
日矣彼年曰新年春曰新春年與春不足以感動情而
新之一說實國民之神游日想於平日者則當此新機
發達之時其所以致賀也誰曰不宜然由舊而至新即
不難由新而復舊則新亦偶逢其適耳然正惟如此而
感情自生觀此新日月新人年華而新世界新景運之
觀念於是乎起謂余不信則舍此而外今年今春固無
可賀之一事也彼取締游學則陳天華蹈海矣美禁華

工則馮夏威飲藥矣。粵漢鐵路之風潮起，則黎國廉被
逮矣。天荆地棘，行路難長。夜漫漫，何時旦。我同胞之陷
於黑暗者，尚不知何如。而顧漫然曰：度新年，賀新春，戲
葉子，擲樽，插花，天酒地倚，綠偎紅，樂則樂矣，無如江河
日下，世事全非。年耶，月耶，去不復返。以是為賀，則優游
此好韶光，不幾虛負此好時機乎。今幸矣，無舊不新，由
天時以驗人事。吾願與同胞觀中國之前途，而靜驗維
新之現象也。吾因是以為賀。

初二日庚午晴。熱辰初抵新嘉坡口外，稍停，繼而進口。

三

已正傍岸，即有我國署總領事孫銘仲士鼎前署總領
事吳壽珍士奇等率供事陸同福學生榮濟等來接。定
于未正登岸。屆時先差人往英國總督署投刺，因其有
事公出也。繼乘車先至領事署午酌，成刻轉至吳壽珍
家晚餐。遇張弼士、振勳子正回船。

初三日辛未。晴辰初，孫銘仲、吳壽珍等上船送行。辰正
一刻，展輪，出口。水平船穩，仍熱。今日係西正月二十七
日，為德皇生辰。晚餐食有甲魚湯，堂正面船主座後卓
上立王相左右，挂國旗。食間，船主立起演說一段，既祝

皇福奏國樂。亥初復在船面懸旗奏樂陣陣跳舞各奉
檸檬水一盃

初四日壬申晴熱水平船穩昨早至昨午正行四十五
洋里至今日午正又行三百四十四洋里當赤道北六
度十一分英格村西百零七度四十分船東行

初五日癸酉晴早稍涼爽船行平穩轉北稍東至午正
行三百三十二洋里當赤道北十度七十六分英格村
西百一十度四十七分

初六日甲戌晴逆風浪不甚大而船搖簸至午正行三
元

百四十二洋里當赤道北十五度四十九分英格村西
百十三度二十五分今午後係冷去單衫而著棉

初七日乙亥早晴船稍平著皮衣至午正行三百四十
一洋里當赤道北二十一度三十分英格村西百十三

度四十七分申刻陰霧西正抵香港泊船後戌初有前
任檳榔嶼副領事謝夢池榮光迎坐輪艇登岸乘肩輿
至百步梯入景泉別墅晚酌留宿入夜大雨謝出冊索

書即書曰丙午新正上澣余使英事竣還朝復
道出香港謝夢池觀察邀飲於景泉別墅勝地盛筵洵

一時佳話也。

初八日丙子晴。早餐後于未正謝別回船。昨日船甫到。

駐港英國總督彌蘇

此名粵人所給也。實姓那三名麻搜。

差武官庫樂滿

以函約于今日申初午酌。屆時庫駕維克都里亞小火

輪來接。登岸有兵列隊。礮臺聲礮肩輿登山入其公署。

彼此握手寒暄。少叙入座。同席有日本男爵末松謙澄。

食畢坐談片時。謝歸仍飭庫陪送回船。

初九日丁丑晴。卯正二刻開船。出口平穩而逆風。入夜

尤烈。鎮日左右見無數漁舫。兩兩盪于波浪間。

元

初十日戊寅。鎮日陰晴不定。逆風極冷。船微簸揚。夜過

臺灣。

十一日己卯晴。雖風而稍暖。水平船穩。左右仍見漁艇

三三兩兩。亥初抵吳淞口外。停輪。

十二日庚辰晴。早登德公司特備小火輪。于巳初二刻

展輪進口。午初至德國碼頭。經上海令備車迎入天后

宮。即有袁海觀察樹勳汪瑤庭大令懋琨來拜。繼有

商約大臣兵部大司馬呂鏡宇海寰來拜。坐談極久。蓋

三十年前之舊雨也。

十三日辛巳早微陰午後晴有英租界會審關緝之司馬炯及文報局總辦李汝才景枚謝筠亭上松金肇伯紹城并舊同事王少山崇厚等先後來拜

十四日壬午晴暖午後有盛杏蓀宮保宣懷張叔和觀察鴻祿法租界會審陳楚生大令曾培及周子安叅戎明清尚賢堂總辦美人李佳白來拜

十五日癸未微陰入夜風冷上海華人男子二十一萬二千五百一十七名婦女十一萬八千四百三十二口小孩十二萬一千七百六十七名計共四十五萬二千

三

七百一十六名口連日各街燈燭雙映花懸彩結鼓樂喧闐紅男綠女小孩隊隊往來梭織以慶上元較他各大都會尤安樂繁華也

十六日甲申晴冷早有出使奧國李季皋星使經邁電政大臣吳仲懌重憲商會總董曾少卿觀察鑄朱葆珊觀察佩珍及江海關總稅務司好博遜來拜午後乘車答拜呂鏡宇盛杏蓀李季皋吳仲懌并好博遜順至招商局拜顧緝庭肇熙沈子梅能虎徐雨之潤徐孟祥傑唐鳳墀德熙

十七日乙酉早大雪午後細雨頗冷未正乘肩輿谷拜
袁海觀汪瑤庭周子安謝筠亭金鞏伯曾少卿朱葆珊
關綱之李汝才回寓知有蔡和甫鈞徐紫生慶沅及李
一琴維格來拜

十八日丙戌陰冷電報總局總辦周金箴晉鑣商會總
董施子英則敬前後來拜午後坐車谷拜蔡和甫張叔
和陳楚生李一琴徐芝生回寓知有鐵路大臣李伯行
經方駐法參贊吳平伯爾昌駐德參贊吳朋三壽全來
拜

三

十九日丁亥陰冷辰正拜印開封前于二十年在上海
經中西董事立有尚賢堂洋名音特那琛那音斯的秋
意乃萬國公會也定于明日酉初在大馬路議事所齊
集會議談堂督辦半年之報告并選舉議董兩事前日
李佳白來信請往會眾演說并帶緣簿一本余因天寒
瀉肚乃致函辭謝隨助二十華圓午後有劉星階宇泰
王丹撥清穆來拜入夜雨
二十日戊子陰早招商局督辦楊杏城士琦隨辦滬甯
鐵路鍾紫垣觀察文耀來拜午後乘車往拜英法瑞德

俄美丹奧義比和日葡葡牙日斯巴尼亞十四國領
事中有見者有未遇者。

二十一日己丑陰冷午後薩鼎銘軍門鎮冰德總領事
碩爾資來拜酉刻李一琴徐紫生同約在大慶館晚酌
同席有張叔和彼此歡飲暢敘已往亥初回寓。

二十二日庚寅陰酉正施子英曾少卿同約晚酌在本
宅同席為王丹揆徐孝餘乃斌龐萊臣濟元 皖君錫疇
吳子培觀樂亥正興辭入夜大雨。

二十三日辛卯陰雨已初日本總領事永瀧久吉未正。

三

俄總領事闊雷明威親來投刺坐談許久記上海衣業
在城內衣業公所現立小學校學生共三十人乃于昨
日已正舉行開校式先由校長報告次來賓演說次行
開學禮一切頗屬肅靜整齊按該同業公立義務小學
緣起云蓋自華洋互市以來風氣日開雖經營場中普
通學識亦必不可少倘言語不通交易一道難於推廣
現今各公所設立學堂者頗多若我衣業公所苟能及
時開辦不但大有利於同業中人并大有益於同業之
子弟目今時勢艱難開銷日大諸同事之薪水所以仍

不能加增者。因無謀利之實學。若再不將年輕子弟及早培植。恐日後仍操此業。定然人多事少。更難位置。方今朝廷見各國富強。首重學校。次則商務。因此力圖變法興學。重商藉以開特別之智識。奪泰西之權利。所以使五大臣出洋探明各國政治。他日回國必有一番改革之舉。倘有任意改裝明文。我恐後進子弟。勢必漸漸趨效。老式衣服日衰。可決為此協同諸同志。創設義務小學校一所。請林景周先生為校長。同發起人經理其事。務蒙慷慨認捐。襄成斯舉。俾得惠及後進。不勝感激。

三

盼切之至。竊願通國各業咸有此心。更望衣業永存是舉。又滬上各名伶倡捐興辦之。榛苓小學堂亦于昨日行開學禮。先學生教員揖聖。次學生見教員。發起人次唱歌。次呂鏡宇演說。次孫菊仙供奉述答詞。次拍照。是日來賓到者甚多。在滬諸官紳均至。商界學界及城內外各小學堂學生羣往參觀。伶界中各戲園園主及名伶無一不至。天雖陰雨。而贊成者均熱心鼓勵。故頗極一時之盛。然伶界興此善舉亦不易得也。茲將呂鏡宇演說特照錄之。曰今日為榛苓小學堂開學之期。承諸位董事之約束。預斯會。

曷勝欣慰。奉大臣奉差滬上，凡有以創設學堂來商者，無不樂贊其成。每逢年暑假期，亦時承學界諸君東邀觀禮，深喜此邦人士沐浴

聖化，爭自濯磨，風氣大開，日有進步。而榛苓學堂諸董事，尤能以汲引後進為心，合集羣力組織此舉，尤令人欽佩。此後我中國之學務發達，可為預卜。竊惟學堂之設，原期造就人才，若但徒襲皮毛，毫無實際，或科學未備，或教法參差，是雖有創建學堂之名，猶未盡教育普通之理。今觀所立課程簡要得法，率而行之，必無流弊。尤

三

願開學以後，諸生發憤用功，鼓舞志氣，忽游惑異說，勿荒棄國文，人人勉為有用之材。事事均從實地做起，勿辜負諸董事經營締造之美意。須知自古英雄豪傑，不擇地而生，天下之大，何地無才。只要能自奮自強，文武兼習在。朝廷為忠君愛國之名士，在家庭為顯親揚名之肖子。吾為榛苓小學堂之學生，頌吾尤為榛苓小學堂之學生期焉。

二十四日壬辰陰雨涼早，孫蔭庭觀察多森，駐俄參贊劉鏡人太守，仕熙前後來拜。午後乘車答拜，揚杏城鍾

紫垣劉星階王丹揆李伯行吳朋三吳平伯

二十五日癸巳陰雨昨早英總領事霍必蘭差人執一帖來上云總領事吩咐持片前往張大人行轅請張大人於今日兩點半鐘降臨總領事公館有要公面商守候回示祈勿悞切切余因與該領事並無交涉看之殊覺詫異乃屆時乘車馳往見時伊頗驚訝之乃云吩咐僕人早先送信言今日兩點半鐘前往答拜請在行轅稍候也余將述來帖所言與聞伊謂僕人聽錯可惡可惡由此觀之繙譯之緊要可知矣此等小事尚繙成反

三五

面大事將何如耶故今日伊仍來拜以踐前言也

二十六日甲午陰雨酉正呂鏡宇召飲在本宅同席為吳仲懌蔡和甫施子英何頌圻蔣麟鐵松岩林鍾紫垣歡飲暢談夜初回寓

二十七日乙未雨午正袁海觀召飲在趙家花園同席為呂鏡宇吳仲懌李伯行薩鼎銘劉葆良樹屏施子英王子辰存善沈硯傳瑞琳同屬知瑞典正領事哈勃克來拜

二十八日丙申陰德商信義洋行特照李文忠公七十

四歲小影在德國鑄一銅像像高共九尺穿團龍馬褂軍裝佩劍月前由德運到豎立祠前夫朔朔巍峩留於人目使人往來瞻仰不無所感也今日為開幕之期由伯行京卿李臬星使在祠陳設茶點款待來賓至申刻共到中國大員稅務司各國領事中外紳商統計八九百申正二刻由德商滿德宣頌祝詞曰太傅文華殿大學士直隸總督一等肅毅侯李文忠公為十九世紀中亞洲第一流人物凡立功之靈如北京南京安徽浙江廣東山東蘇州上海均奉

旨建立專祠惟北京建

三六

祠尤為異數至各祠建造之費除發庫帑外餘皆出於紳民感情輸款而成者滿德等歐人也歐人凡遇不世之傑莫不以金石肖其象為後人仰止之資蓋代之績震鑠八區如文忠者誠可謂不世出之傑矣乃相與釀資要德國孟生名人米士特藍范鑄其象不遠數萬里敬謹恭送來華即就安於上海所建之專祠之前上海館轂中外輪舶車軌之所輻輳凡過其下者皆得瞻仰其颯爽之英姿而追念其事功之彪炳即滿德等從事文忠二十年感恩知己之情亦可以為後世所知雖然

此豈僅為感恩知己而設耶。亦歐美各洲凡知文忠之
人聞文忠之名者所深共許者也。今日為銅象舉行開
幕典禮。到者為呂尚書海寰。盛宮保宣懷。吳侍郎重熹。
袁廉訪樹勛。並各國領事官。中外各紳商。凡數百人。暨
文忠之哲嗣李經方。李經邁。兩京堂。聿觀盛舉。猗與休
哉。更為詞而祝曰。山有時而崩。水有時而竭。惟公之名
永永無極。滿德包爾。李德羅先苞。謹祝。此後由滿德夫
人行開幕禮。繼而李伯行兄弟。還致頌詞云。今日滿德
諸君為先太傅文忠公。建立銅象。開幕禮成。並致頌詞。

三五

又承中外各國官紳商董蒞止。我等弟兄。極其銘感。謹
為致謝。惟念先太傅文忠公。為國立功。發軔於上海。今
銅象建在此邦。不惟先公欣慰。當亦中外諸君所樂觀
厥成者也。從此永為紀念。先太傅文忠公之名。無極。即
諸君之名。亦相與無極矣。謹答謝詞。用誌嘉誼。李經方
經邁謹述。

二十九日丁酉。陰雨。午後盛宮保沈子梅。奧國正領事
許乙詩。丹國正領事樂斯考。前後來拜。學生回國。不求
進益。自以為足。于是有不念雙親者。寄居在外者。有雖

在家而朝朝在烟花柳巷與狗友狐朋蟻媒蕩婦往來
無暇尋誠可嘆也乃聞有出洋生李其姓者世家子弟
也竟為鮮花一朵向妓女左貴英者下跪殊為鄙甚豈
不更令人齒冷心寒耶

二月

初一日戊戌陰冷早瑞莘儒澂朱靜山格仁來拜午後
乘車答拜周金箴薩鼎銘朱靜山施子英亥正大雪一
陣繼而復雨

初二日己亥陰雨陣陣午後孫蔭庭來拜暢叙已往知

走

其兄荔軒現在天津申正美國總領事羅志恩同其新
任奉天領事哲士來拜哲乃京中五年前美使館之舊
相識也

初三日庚子陰雨午後乘車至長發棧答拜劉鏡人道
路雖云洋人治理平坦整齊奈連日雨雪以至泥濘異
常

初四日辛丑陰雨如昨午後葡萄牙止領事賈士度來
答拜酉正孫蔭庭約飯在高學公會同席為李伯行王
丹揆楊杏城

初五日壬寅陰晴不定冷今日係西曆二月二十七日
為德皇大婚之第二十五年西俗稱曰銀婚觀上月二
十八日德領事碩爾資來信言于今午自十一點半至
十二點半在本署慶賀特具杯茗恭請駕臨云云午初
二刻余著公服乘車前往內中水師奏樂備有香賓糕
點遇有呂鏡宇吳仲懌袁海觀瑞莘如及各國領事等
多人立談許久齊向碩君握手而別入夜大晴

初六日癸卯晴冷午後有製造局總辦魏蕃室允恭觀
察并現署江蘇藩司陸申甫觀察鍾琦因來滬祭海來

元

拜皆坐談許久

初七日甲辰陰晴不定忽而微雨涼午後乘車至大王
廟答拜陸申甫

初八日乙巳大晴涼午後英人柏卓安來拜三十七年
前隨志孫兩星使之舊同事也

初九日丙午陰巳刻黃雪香觀察恩煥李佳白戴樂爾
來拜午後乘肩輿進城答拜瑞莘儒順拜柏卓安皆未
遇入夜晴

初十日丁未晴劉星階之尊夫人李氏于去歲十二月

二十四日仙逝享年六十七歲。昨日發引。今日設奠在山東會館。午後乘車前往弔唁。順途荅拜黃雪香及英人戴樂爾並李佳白。

十一日戌申。陰風極冷。戌初一。柏卓安約飲理查店。洋名阿斯托爾。高斯共卓。有好博。遊戴樂爾。

十二日己酉。晴冷。袁海觀之親家金沁園。素前自備資斧。田英之學生金紹城。紹堂紹基之父也。上月二十六日為其三世兄叔初成婚。家往南潯。于此迎娶。乃帖請飲喜酒。因路遙不克親往。遂送喜幛喜筵。今日紹城紹

早

堂弟兄來滬。代沁園柬請在棋盤街新太和館晚酌。柬書以月之十二日申刻。係午後三四點鐘矣。五點半余始得暇。馳車而往。見知單共有六七十人。而此時尚無一客。據飯館中人云。七點多鐘再來。未為晚也。上海請客。罕有如是定時刻者。東署申刻。而戌刻非晚。不知是又何等禮節也。

十三日庚戌。晴冷。酉正。蔡和甫約飯在本宅。同席者為袁海觀。瑞莘如。魏蕃室。薩鼎銘。洋舍崇。闕修飾。華美金碧。煥映內多日本寶貨。屋中雖不列洋槍金銀器。然一

切華麗殊不亞于西國之府第也本厨自造洋菜瓷皆上品刀叉亦皆銀鑄菜則工精料美較外洋者無異十四日辛亥晴茲見前日同文滬報內一則題曰戲擬特別游學會章程九條雖云戲筆然條條含有確意故特錄之以備游學諸生之父母及仰望諸生之學業有成得用於本國抑或有益于各身家者察之其九條如下

一本會為養成荒唐白霍子弟流毒社會起見以游學為名實行特別規則

四

一本會學生年限以十八二十二歲為合格其中有志趣正大性情純粹者與本會宗旨不合不得與會

一本會游學二字有特別解義以狹邪游為第一要著其次須學習游詞每日以學嫖學賭學飲學大鼻學裝點為規則

一本會起居立定特別章程每日以十二打鐘為朝起常期以一打鐘往酒樓妓館開晚膳以免早起感冒且便鬧性情

一本會以揮霍為積分須揮金如土以達至極點者為及

格其有積分不能過半者賞以撓皮漿袋及失匙夾萬等名號以為不及格之紀念其不及格多次者革出本會為同人所不齒

一本會以多請嫖界志士登壇演說以拓張花叢見識并奉嫖大王為宗教本會同人歲時設宴致祭以表崇拜同情

一本會會份不設定限由闊老樂助以至闊者為主席次闊者為議事員指甲長者為司理好染指者為協理樂助最居少數者祇許參末議

四星

一本會原定年限專為攪壞後生起見其中有風流伯爺公未免向隅無不缺憾其肯與後生家作忘年友臨老入花叢者亦准其入會入會之初須三跪九叩於嫖大王案前執弟子禮以示真心崇拜

一本會所權假座於懶佬會館以為開議之所容俟會份繳齊即建一安樂窩以作本會總會所

十五日壬子陰戌初黃雪香約飲在泥城橋金隆洋飯館同座有寶興洋行主穆爾酒菜雖多然較理查飯店稍次入夜細雨

十六日癸丑陰雨陣陣午正赴李佳白寓所之約同座
為前同文館總教習丁冠西羅良沙樸夫婦及李之夫
人有肉無酒家常便飯也

十七日甲寅微晴上海城外租界街道雖不如各國潔
淨整齊而皆寬敞平坦城內閣巷偏仄不易擴充而溝
渠百折水少泥淤穢物堆積腥臭觸鼻近日頗講衛生
而大令為民父母及他大員之住斯城者誠能稍解私
囊不無有益民生也且城隍廟後之小湖水稠于粥四
面彎橋中有崇樓茶社苟能隨時修理潔淨使人一游

亦城中之一勝境

十八日乙卯晴暖早丁冠西及李德夫婦前先後來拜
午後乘車赴製造局拜薩鼎銘魏蕃室一路多成街巷
觀樓土舍不比十年前之田疇錯繡蔬菜畦矣

十九日丙辰白晝微晴入夜陰暖天下各大國之金銀
銅錢以及紙幣除俄國外自奉官定後無不一律通行
一切規模無不遵守罕有日出市價者且通國皆用本
國者他國錢鈔雖有乃按價兌換視比貨物聞有某大
國初仿他國造鈔鑄錢國人雖用而日有市價不僅此

也更喜用他國錢鈔價較本國者每加倍且外國者過目即收本國者老幼皆知挑選官場起首創辦即行了草舞弊花紋不清銀色不足而不取信于人民良可慮也人之所以喜用外國者因其色足而可信耳

二十日丁巳晴午後乘車答拜丁冠西及李德夫婦皆未遇回寓後呂鏡宇來拜坐談許久

二十一日戊午晴凡廟宇皆宜幽靜乃天后宮門外每當日落男女乞丐成羣睡臥蟲蚤爭此腥臭觸鼻門外西南隅轅門照壁間有焚紙火爐一每于上燈時乞丐

四

三四卧于紙灰之上以避風寒是爐為惜字紙用反為乞客之牛衣矣。甚

二十二日己未晴熱天后宮建于二十五年前不歸租界其牆壁坍塌屋地湫溢內外堆積垃圾窗櫺損壞是則不加修理之故而院中存木料石山沙土碎甃不知為何人者既非修廟之物自當問諸住廟之道士且如此污穢豈租界亦有之耶

二十三日庚申陰李佳白定每半月在法界石牌樓旁尚賢堂之學舍內開講一次現定八次乃自今日始為

第一次講題為尊孔篇。數日前伊請往聽。酉初乘車往。至先入書房少坐。後進學舍內坐。中國少年數十洋人。二為柏卓安李德余固首座。遂先立陳數語。繼而李君朗誦一篇甚長。聽畢少坐辭歸。

二十四日辛酉陰未初。張叔和約安塏第觀劇。帶晚酌。同席有徐紫生他四人未識。所演昆劇甚好。

二十五日壬戌陰酉正。徐紫生約雅叙園晚酌。共卓為張叔和尹元輔。園屬津人某所開。肉菜雖較異南方。而與北方仍不甚合。入夜風雨交加雷

四五

二十六日癸亥陰涼。按京中俗語云。向天要價就地還錢。意謂賣者雖索高價。買者可以小價還之也。然罕有要價還價過遠者。若上海則值一元者索三四十元。買者不還價則自落。至五六元且云此極公平。如不公平是兒子賣給父親。苟買者還以一元一角亦賣矣。入夜大雨。

二十七日甲子陰涼。午後呂鏡宇便衣來拜。坐談極久。既而孫蔭庭便衣來拜。亦坐談良久。皆世交故也。入夜復雨冷。

二十八日乙丑陰風冷上海浮華街市男女往來除工
匠流氓外無不綢緞裹身雖面孔猙獰粗鄙如村漢者
亦穿綢棉襖燕尾摹本背心或地布貴於綢未可知
也

二十九日丙寅陰冷未初呂鏡宇約飯在九華樓同席
為吳仲懌沈硯齋陳巽卿重慶何詩孫維縻馮伯岩
高壽農蔚光酉初謝歸繼大雨

三十日丁卯大雨成陣雹如穀粒上海繁華官商子弟
之路過者囊有餘資苟無把握必至妙手空空居此城

四六

內租界之紈袴子弟其父兄教養不嚴者亦多如此更
有官于此或商之于此因之致富年逾古稀尚戀花柳
者如聞現在某局之為首三總辦同患遺溺症非奇事
耶

三月

初一日戊辰陰外國各處火輪車船行動皆有定期定
時買票有定處無妄收無錯亂無遺悞我國則行無定
期買票無定價無定處行李亦無準價欲求簡便須令
厲所包辦似亦偏袒不公如三主一僕行李大小六十

件者二百六十元。二主一僕行李二十件者九十元。一人無僕行李亦二十件者四十五元。一人十件者一三十六元。一三十元。究不知其係按人計抑按物計。西國既無此規，亦無須托人照料。概有定章，上既不事瞻循，下亦不有私弊也。

初二日巳巳白晝，陰入夜雨，加微雪。一陣涼，婦女極力修飾，無非多簪花，多傅粉，衣色鮮艷，多嵌花綵而已。乃昨見本也街市游女，竟有將頂門之髮剪短，捲作一團，作鳳頭形者。有將兩眉對處，切方眉上，黑塗出尖如戲

四文

場奸雄之面孔者，彼必自以為美者也。

初三日庚午陰，駐義許靜之星使，壬三年任滿乘洋公司輪船回國，將于初六七日抵滬。故其大少君、三少君、大少奶奶及二三孫少爺、孫小姐等，男女僕婢共十餘人，于今日由蘇來滬迎接。居天后宮樓上，因未經拜見，故不得知其為官為商，以及其名號也。

初四日辛未陰，雨陣陣，聞新裕輪船昨由烟台展輪，明日申酉間當到滬上。遂于午初乘肩輿進城，赴各處辭行。

初五日壬申陰午後乘車赴城外各處辭行晚呂鏡宇約余與吳仲懌在春仙園觀劇入夜料理行裝

初六日癸酉晴辰正上行李巳刻許星使到彼此坐談片時午正偕內人率榮驥與孫女乘車至金利源碼頭登新裕輪船吳仲懌本定乘安平輪船北上因船旋滬無定期乃急易此船酉刻亦携其眷屬僕婢二十餘人登船晚呂鏡宇盛杏蓀蔡和甫楊杏城瑞莘儒謝筠亭周子安等登船送別

初七日甲戌晴卯初展輪辰刻出口水平船穩未止過

四

余山本船船主英人李治士投刺來拜

初八日乙亥晴平未刻過成山因防魚雷之險緩行亥正二刻至歲海衛口外停輪

初九日丙子晴冷水平淺綠色卯初展輪飛行甚速因卜此一路水深船穩必無俄國魚雷之害也

初十日丁丑晴微風冷寅初至大沽口五十里外停輪即有招商局電派局中小輪接吳仲懌卯正一刻伊遂携眷易船飛去至辰正始有本地小商輪駛至余遂携眾上船他客即時同上人多行李重行甚緩午初方抵

塘沽下船入茅店早餐食畢後入鐵道官廳未正上車
申正抵天津二兒榮驛率僕鮑安及戚友吳維垣紹壻
吳澄浦紹滋楊址垣福泰桂子楨樛賡少儒音來接下
車坐肩輿入長發棧住

十一日戌寅晴午後有兵部舊同寅新授福建建甯府
白崑圃增煜來拜伊日昨出京亦寓此棧將乘安平輪
船赴上海也又有占柱臣鰲衡子忠光來接晚約眾在
店暢飲甚歡

十二日巳卯晴頗暖午後乘車拜袁宮保世凱海關道

四十九

蔡述堂紹基天津令章受生師程又至行營銀錢所拜
席翰伯洽銀圓局拜孫荔軒多鑫并津海關拜稅務司
費妥瑪

十三日庚辰晴熱早因大潮新裕輪船始得進口午初
行李到同時有袁宮保諸人前後來拜酉初席翰伯約
在日本租界開口西同宴樓晚酌

十四日辛巳晴風微涼午後有指分北河補用同知范
君金鏞來拜都門之曾相識也酉正送白崑圃登安平
輪船

十五日壬午微陰涼早姪榮瑩來接午後袁宮保送花
車未初上行李

十六日癸未晴暖辰初偕內人率榮驥與孫女乘肩輿
至老車站入官廳少坐登車即開午正抵正陽門外車
站下車進城寓金魚衚衕賢良寺即日備滿漢請

安黃摺二綠頭牌一

十七日甲申晴丑正至西苑門內朝房候謁慶邸及樞
密諸公卯刻請

安摺下綠頭牌下批云明日遞牌

辛

十八日乙酉晴卯初至西苑門外下車步至德昌門右
朝房敬俟叫起單下德彝第四起辰初軍機下
召見德彝於勤政殿東間啟簾入跪請

皇太后

皇上聖安後

皇上問在途行若干日

皇太后問英國地勢人情水陸兵馬船隻等幸皆奏對稱
旨良久奉

旨你下榻遂立起啟簾退出時辰正二刻

卷二十終

